



ANÁLISIS DE LAS PRIMERAS REPRESENTACIONES DEL 21 DE MAYO DE 1879 EN LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN: “EL MERCURIO”

Arnaldo Peralta Fuenzalida*

- Introducción.

El surgimiento de la Opinión Pública y la irrupción de los medios de comunicación, como variable relevante en los asuntos internacionales, se inició en el siglo XIX con el despliegue del llamado cable trasatlántico, que aceleró las comunicaciones a nivel mundial. La consecuencia principal que tuvo la instalación del cable submarino, fue la posibilidad técnica de expandir las comunicaciones, lo que provocó que los medios comenzaran a gravitar en el acontecer internacional y en las decisiones de los gobiernos.

El influyente diario Londinense “The Times” señalaba, el 17 de julio de 1866, que con el cable submarino trasatlántico habría tres beneficiarios inmediatos y directos: los gobiernos, los agentes mercantiles y los *periódicos*.

En los hechos, el cable contribuyó a cambiar las percepciones y provocó un cambio poderoso en la correlación de fuerzas a nivel internacional, al adquirir un papel protagónico las empresas administradoras de estos cables y los países a los cuales estas empresas pertenecían.

Los medios de comunicación, principales usuarios del cable, reforzaron esta tendencia al acercar las naciones, en su conocimiento mutuo, a niveles nunca vistos con anterioridad. Ambas constantes se hacen muy visibles en el transcurso del tiempo.

A mediados del siglo XIX surgieron las agencias de noticias y las de publicidad. El desarrollo del ferrocarril favoreció la rápida difusión de los periódicos. El telégrafo fue utilizado por las agencias de noticias para difundir informaciones, impulsándose así un “nuevo periodismo”, en el que los mensajes habían de ser claros, concisos y objetivos.

En lo que respecta a nuestro país, los diarios y periódicos chilenos fueron un agente principal en la consolidación de una identidad nacional en una época relativamente temprana, si la comparamos con la realidad del resto de América.

Antes y durante la Guerra de 1879, en las páginas de los diarios, se palpaba un indisimulado orgullo de ser chileno y diferenciarse de los vecinos del continente, experimentando el americanismo un momento de reflujo.

Otro aspecto que es necesario considerar, es que aunque existía una continuidad terrestre que comprendía Santiago, Lima y La Paz, la morfología geográfica otorgó al teatro de la guerra un carácter pseudo-insular. Por una parte, el escenario terrestre de la guerra estaba separado por un desierto del núcleo de Chile, por lo que su acceso prácticamente sólo era posible por mar, siendo ésta la vía de comunicación más rápida y efectiva, a través del cable submarino y los barcos en su recalada a los puertos.

* Capitán de Fragata.

A través del tiempo, se ha podido constatar que, desde sus inicios, los Medios de Comunicación han sido actores que ejercen presión sobre los Estados en los conflictos bélicos, contribuyendo junto a otros, a influir o a modificar sus conductas.



Un dibujo de la época mediante el cual se ilustra la instalación del cable submarino.

La investigación y lectura de las ediciones del entonces periódico "El Mercurio" (actual Mercurio de Valparaíso), en mayo de 1879, permite dilucidar una verdadera manifestación de la Opinión Pública de la época, oficiando como una verdadera tribuna de expresión social en su veneración a la gesta naval de Prat.

Así, "El Mercurio" dio cuenta en sus páginas en mayo de 1879, del "daño irreparable para la marina peruana con la pérdida de la fragata "Independencia" y la gloriosa resistencia de Iquique". Cuando se conocieron estos hechos, la opinión pública del país tuvo diversas expresiones de orgullo y admiración, júbilo, proclamas, e incluso firmas para un monumento. El alma nacional, hasta entonces angustiada por la pasividad dirigente, se manifestó de súbito vigorosa y plena, logrando unidad nacional, en torno a una representación común.

Por su parte, el análisis de contenido en los demás días de publicaciones, evidencia que al poco tiempo (diez días después del combate), se produjo la movilización del

pueblo, como una espontánea reacción a los sucesos de Iquique y Punta Gruesa.

- Cobertura.

Existe una relación directa entre la cobertura de un evento y la relevancia que adquiere ante la opinión pública. Cuando una noticia completa planas de diarios, por varios días, queda en el aire la idea que este hecho está "en boca de todos" y necesariamente, significa la construcción social de un hecho relevante.

Si se aplicara esta lógica a la cobertura inicial que "El Mercurio" dio al Combate Naval de Iquique y Punta Gruesa, constatamos que desde sus primeros días, caracterizados por la incertidumbre y escasa información, se abordó como un hito relevante de la historia constitutiva de nuestro país, destinando en ediciones consecutivas cerca del 70% del cuerpo del diario en su cobertura, la que se puede definir como creciente e inclusiva, pues incorporó paulatinamente una mayor cantidad de antecedentes, notas, cartas y opiniones, representativas de toda la información a la que se tuvo acceso. Por supuesto deben consignarse las diferencias de forma y extensión entre los periódicos de la época y los actuales, por lo que resulta válido revisar aquí su estructura y dimensiones, para luego extrapolarlo a un medio escrito del siglo XXI, de tal manera que resulte más clarificador este análisis de cobertura.

Las publicaciones de noticias en aquellos años se realizaban en los denominados "Diarios Sábana"¹, cuyas dimensiones eran de 75 centímetros de alto y 52 centímetros de ancho, que utilizaba el diario "El Mercurio" de la época, cuyas ediciones diarias consistían en cuatro páginas, cada una con contenidos distribuidos en ocho columnas.

Quizás en consonancia con el carácter fundacional de este medio escrito, como

1 Llamados así por sus grandes dimensiones: 75 centímetros de alto y 52 centímetros de ancho (pudiendo ser menor en algunos ejemplares por el empaste), encontrando antecedentes que incluso existieron unos de aún mayor medida.

"Periódico mercantil y político"; la primera de sus planas se destinaba completamente a la publicación de avisos comerciales del más variado tipo.

La segunda página en cambio contenía noticias, con un editorial que dictaba pautas sobre la posición del diario frente a diversos tópicos. Asimismo, se publicaban noticias del resto del país, y reproducían artículos y comentarios de otros diarios regionales, capitalinos y extranjeros.

La tercera plana daba tribuna a informaciones de diverso tipo: avisos (que se leían como "Nuevos" y "Repetidos"), artículos y a las secciones "El Telégrafo", "Miscelánea", "Comercio" (orientada especialmente al movimiento de la Aduana), además del registro de entrada y salida de buques del puerto, junto a sus respectivas nóminas de pasajeros.

La cuarta página, mantenía la misma línea de contenidos que la anterior, pero además incluía un "Folletín", una especie de novelas que se publicaba por partes.

Acotando el análisis a la cobertura específica del episodio naval en Iquique, las páginas del diario correspondiente al 21 de mayo de 1879, no tuvieron novedades respecto de la guerra. Ni el "El Mercurio", ni otros medios escritos de la época, como "La Patria" de Valparaíso y "El Ferrocarril" de Santiago, expusieron informaciones relevantes de este conflicto, si no hasta el sábado 24 de mayo, cuya publicación concitó gran interés, producto que el día anterior, había comenzado a circular la "bola"² sobre un gran Combate Naval en Iquique, con el supuesto hundimiento de la "Esmeralda" y la "Covadonga".

Aquel sábado 24 de mayo de 1879, "El Mercurio" publica las primeras informaciones relativas al combate de Iquique, a través de un telegrama de la Comandancia General en Jefe en Antofagasta y otro del corresponsal de "El Mercurio" en esa ciudad, que ilustraban lo siguiente:

*"TELEGRAMAS
CABLE SUB-MARINO.
COMANDANCIA JENERAL EN JEFE
Antofagasta 23, a las 10:30.
Señor Ministro de la Guerra, Santiago.
El "Lamar" arribado ayer tarde comunica:
El 21 a las 8 A.M., el "Huáscar" y la
"Independencia" atacaron en Iquique a
la "Esmeralda" y "Covadonga".
Según conjeturas fundadas, la
"Independencia" varó en Punta Gruesa,
persiguiendo al "Covadonga", que volvió
y rompió fuegos sin respuesta.
La "Esmeralda", entre tanto, combatía en
el puerto con el "Huáscar", cuyas punterías
eran poco certeras.
El combate duraba después de tres horas
y media que "Lamar" perdió de vista.
Ignórase paradero resto Escuadra. Preparo
aviso ocurrido.
Convoy Ilegó sin novedad".*

*Antofagasta, mayo 23.
(A las 12:30 P.M.)
Al editor del Mercurio:
"Lamar" Ilegó de Iquique.
Combate de tres horas en este puerto entre
"Independencia", "Huáscar", "Covadonga"
y "Esmeralda" el 21.
Resto de la Escuadra chilena había salido
16 rumbo a Callao.
"Independencia" varada entre rocas y
atacada rudamente por "Covadonga".
"Esmeralda" atacada por "Huáscar".
Continuaba combate. Se ignora resultado.
"Huanay", "Valdivia", "Itata" y "Rímac"
llegaron sin novedad.
El corresponsal.*

También se publica ese día la primera editorial del diario en relación al combate, bajo el título:

**"EN VEZ DE DESFALLECER,
ALENTEMOS MÁS"**

2. Bola: Término usado en la época, para denominar al rumor de alguna información existente, muchas veces sin ningún fundamento, y que se usaba en forma explícita en los medios escritos.

TELEGRAMAS.

CABLE SUB-MARINO.
COMANDANCIA JENERAL EN JEFE.
Antofagasta 23, a las 10 30.

Señor ministro de la guerra, Santiago.

El *Lamar* arribado ayer tarde comunica:

El 21 a las 8 A. M. el *Huáscar* y la *Independencia* atacaron en Iquique a la *Esmeralda* y *Covadonga*. Según conjeturas fundadas, la *Independencia* varó en Punta Gruesa persiguiendo al *Covadonga*, que volvió y rompió fuegos sin respuesta.

La *Esmeralda*, entre tanto, combatía en el puerto con el *Huáscar* cuyas punterías eran poco cerceras.

El combate duraba después de tres horas y media que *Lamar* perdió de vista.

Ignórase paradero resto escuadra. Preparo aviso ocurrido.

Convoi llegó sin novedad.

Antofagasta, mayo 23.
(A las 12 30 P. M.)

Al editor del MERCURIO:
Lamar llegó de Iquique.

Combate de tres horas en este puerto entre *Independencia*, *Huáscar*, *Covadonga* y *Esmeralda* el 21.

Resto de la escuadra chilena había salido 16 rumbo Callao.

Independencia varada entre rocas y atacada rudamente por *Covadonga*.

Esmeralda atacada por *Huáscar*. Continuaba combate. Se ignora resultado.

Huanay, *Valdivia*, *Itata* y *Rimac* llegaron sin novedad.

EL CORRESPONSAL.

Publicación del diario El Mercurio del 24 de mayo de 1879.

A partir de ese momento, con excepción del domingo 25 de mayo en que no circuló el diario, se fueron completando todos los vacíos de información que existían hasta ese momento... El día 26, "El Mercurio" dedica gran parte de su volumen informativo a este combate y sus repercusiones, junto a una decidora editorial y la reproducción de un discurso del educador Eduardo de la Barra quién se dirigió al pueblo

reunido espontáneamente en la Plaza de la Intendencia de Valparaíso, donde ya se instaba a erigir un monumento a los héroes de Iquique, cuyo extracto de lo publicado es el siguiente:

"¡Noble pueblo de Valparaíso: grande y justo es vuestro regocijo, como es grande y heroica y excepcional en los anales del mundo la hazaña que celebramos!

(...) Cumple el pueblo de Valparaíso en perpetuar en el mármol el recuerdo de la "Esmeralda" y alzar un monumento en recuerdo de la víctimas sacrificadas."

Las noticias publicadas en torno al Combate Naval de Iquique se incrementaron hacia fines de mes y los primeros días de junio, con ocasión de la llegada de los primeros buques que recogían diversos testimonios de personas que tuvieron algún grado de cercanía con el combate, además de correspondencia con extensos relatos de los enfrentamientos marítimos y terrestres. Las editoriales del diario también hacían referencia a este hecho, lo que significaba destinar casi tres de las cuatro páginas que conformaban "El Mercurio" a la cobertura del Combate, sus causas, consecuencias, comportamiento y manifestaciones de la opinión pública en torno al conflicto.

Se puede establecer, en consideración a la cantidad de caracteres dedicados a los hechos de Iquique en los primeros diez días posteriores, que dicha cobertura podría traducirse proporcionalmente hoy a unas 25 páginas de El Mercurio de Valparaíso, a 50 páginas del Mercurio de Santiago, y 50 páginas de La Tercera, por citar a algunos en su actual distribución en día de semana.

Luego que las primeras noticias que aparecieron en la prensa chilena, consignaban información contenidas en las cartas de sobrevivientes y que, previa censura peruana, eran entregadas, entonces el episodio de Iquique comenzó a conocerse lentamente y adquirió luego un nivel de canto épico en la opinión pública.

“El Mercurio” obtiene las cartas de algunos prisioneros sobrevivientes en Iquique, publicandolas algunas el jueves 29 de mayo, de esta forma:

CARTAS DE IQUIQUE

CARTA DEL GUARDIAMARINA DON VICENTE ZEGERS RECASENS

Iquique, mayo 23 de 1879.

Señor don José Zegers.

Querido papá:

Habiendo obtenido permiso del señor general Buendía para escribir, aprovecho esta ocasión para relatarle a la lijera lo sucedido el 21 del presente, esperando que esto sea suficiente para sacar de dudas a usted y a mis queridos hermanos... ..

CARTA DEL GUARDIAMARINA DON ARTURO WILSON

Iquique, mayo 23 de 1879.

Señor don Vicente Santa Cruz.

Querido Vicente:

Hoy hemos tenido oportunidad de escribir y la aprovecho para darte noticias mías. El 21 hemos tenido un sangriento combate entre el blindado peruano “Huáscar” y la “Esmeralda” donde yo me encontraba embarcado... ..

- Representación Social y Análisis de Contenido.

Las personas, cuando hacen referencia a los objetos sociales, los clasifican, los explican y los evalúan, porque tienen una representación social de ese objeto, que consiste en un nuevo enfoque que unifica e integra lo individual y lo colectivo, lo simbólico y lo social; el pensamiento y la acción.

La representación del diario “El Mercurio” de la época de los hechos en estudio, permite reconocer modos y procesos de constitución del pensamiento social, por medio del cual las personas construyen y son construidas por la realidad social.

Carta del guardia-marina don Vicente Zegers Recasens
Iquique, mayo 23 de 1879.
 Señor don José Zegers.
 Querido papá:
 Habiendo obtenido permiso del señor general Buendía para escribir, aprovecho esta ocasión para relatarle a la lijera lo sucedido el 21 del presente, esperando que esto sea suficiente para sacar de dudas a usted y a mis queridos hermanos.
 El 17 salió la escuadra, quedando aquí para sostener el bloqueo la *Covadonga* y nosotros. Continuamos sin novedad hasta la mañana del 21, en que avistamos por el norte dos humos que resultaron ser los blindados peruanos *Huáscar* e *Independencia*. Inmediatamente nosotros nos preparamos para el combate, el que principió a las 8 45 A. M. y terminó a la 1.35. Durante el combate casi todos nuestros proyectiles, y por fin fuimos reducidos a pique al tercer espolonazo del *Huáscar* sumerjiéndose nuestra querida *Esmeralda* con su bandera izada al pique. El mayor parte de la tripulación pereció al pié de sus cañones; otra parte se ahogó, y solo cincuenta hemos salvado de los doscientos que íbamos a bordo. Entre las víctimas tenemos que lamentar a nuestro valiente comandante Prat, que fué el primero en saltar al abordaje. El teniente Serrano, mi profesor, también murió herido por una bala de rifle al abordar el *Huáscar*. Un compañero mio, Riquelme, y todos los ingenieros fueron muertos por los proyectiles del enemigo.
 Al hundirse el buque quedamos flotando los que habíamos salvado de las balas, los que fuimos recogidos y hechos prisioneros a bordo del *Huáscar*. Al presente estamos en tierra como prisioneros de guerra.
 Dé mil recuerdos de mi parte a todos mis queridos hermanos, a quienes siento mucho no poder escribir.
 Saluda también a Carlos, Cabezas, familia de Carlos, Celia B., Delano y demás parientes y usted reciba mi fuerte abrazo de su mayor amante hijo que desea verlo pronto.
 J. VICENTE ZEGERS RECASENS.
 Post. lat. — Si puedo mas tarde escribiré a todos. Tenia cartas escritas en contestación a las de Carlos, Teresa y Marcial mas todas se perdieron.
 En este momento hemos recibido órden de alistarnos para embarcarnos en el *Chalaco* y marchar quien sabe dónde.

Carta del guardia marina don Arturo Wilson.
Iquique, mayo 23 de 1879.
 Señor don Vicente Santa Cruz.
 Querido Vicente:
 Hoy hemos tenido oportunidad de escribir y la aprovecho para darte noticias mías.
 El 21 hemos tenido un sangriento combate entre el blindado peruano *Huáscar* y la *Esmeralda*, donde yo me encontraba embarcado... ..
 donos a pique el blindado peruano... ..
 de tres espolonazos... ..
 no me es posible dárteles: solo puedo decirte que la *Esmeralda* se ha hundido, pero con gloria, quedando apenas 50 de 200 hombres que íbamos a su bordo. He escapado qué sé yo cómo, pues hasta ahora no me doi cuenta de ello. Nos desembarcamos en este puerto donde permanecemos prisioneros de guerra, buenos y sanos.
 Las autoridades peruanas nos han tratado con amabilidad y consideración, pero despues del bloqueo de este puerto no hai casi recursos, así es que solo tenemos un traje de marino. La escuadra andaba afuera desde algunos días? aun no llega.
 ARTURO WILSON.
 En este momento nos comunican la orden de embarcarnos en el *Chalaco* para llevarnos al norte, no sabemos a qué punto.

Publicación diario El Mercurio del día jueves 29 de mayo de 1879.

El concepto de Representación Social, como lo definiera Moscovici: “se refiere a un modo de entender y de comunicarse particular, propio de una sociedad o de un grupo social determinado, mediante el cual se construye la realidad y el conocimiento de la vida cotidiana”³.

La representación social que en la sociedad de la época haya tenido del Combate Naval de Iquique y Punta Gruesa del 21 de mayo de 1879, nos debiera informar sobre sus características, al ser según Moscovici, productos socioculturales, es decir, estructuras significantes que emanan de la sociedad.

Una de las características importantes de las representaciones sociales, consiste en que son una forma de conocimiento socialmente elaborada y compartida, con una orientación pragmática y orientada a la construcción de una realidad común en un conjunto social. Es el “saber” del sentido común, que tiene su importancia en la vida social y por su aporte en la clarificación de los procesos cognitivos y las interacciones sociales.

Las representaciones sociales se entienden como una manera de interpretar y aprehender la realidad cotidiana, de convertir lo desconocido en familiar y otorgar un sentido a lo inesperado. Lo social está presente en la génesis de las representaciones sociales a través del contexto concreto en que individuos y grupos se sitúan; a través de la comunicación que se establece entre ellos; a través de los marcos culturales en que están insertos; y a través de los códigos, valores e ideologías relacionados con las posiciones y pertenencias sociales específicas. En pocas palabras, las representaciones sociales se originan en la interacción de los individuos.

Como lo señalara Denise Jodelet en su libro “Representaciones sociales” en 1984, este concepto corresponde a

la intersección entre las dimensiones psicológica y social. En cuanto a la primera, el individuo construye su pensamiento cotidiano, *haciendo familiares los elementos nuevos que van surgiendo en su vida social* -y también orienta su conducta- a partir de las representaciones sociales.

La segunda dimensión, la social, está dada por el origen eminentemente grupal de la representación social y por su asentamiento como una construcción colectiva de carácter cultural (Moscovici, 1984). De esta manera, las representaciones sociales se instauran como una de las armazones más definidas y potentes sobre las cuales un grupo social puede sustentar su concepción de mundo.

Al respecto, a continuación se describe y analiza la primera noticia publicada en la editorial de “El Mercurio”, del 24 de mayo de 1879, que titula:

“EN VEZ DE DESFALLECER, ALENTEMOS MÁS”

En este titular, de la editorial del Mercurio del día 24 de mayo, se utiliza el *diálogo* como forma de expresión, es decir, se usa como un proceso de cooperación y de trabajo conjunto para construir un significado común a los interlocutores, invitando al lector a hacerse parte de él, generando un sentido y una construcción de significados comunes entre el diario como actor individual y el lector como actor colectivo, es decir, este titular no sólo transmite información (lo que es propio de un diario), sino que es un llamado a la acción y persigue que el lector haga algo. De esta forma, se va construyendo así la opinión pública en torno a la Guerra del Pacífico.

David Bohm⁴ define al Diálogo como: “una corriente de significado que fluye entre, dentro y a través de los actores implicados y este significado compartido es

3. Moscovici, 1984.

4. David Bohm: Físico cuántico estadounidense (1917-1992), que estudió el fenómeno de la Inteligencia Colectiva.

el aglutinante, el cemento que sostiene los vínculos entre las personas y las sociedades”.

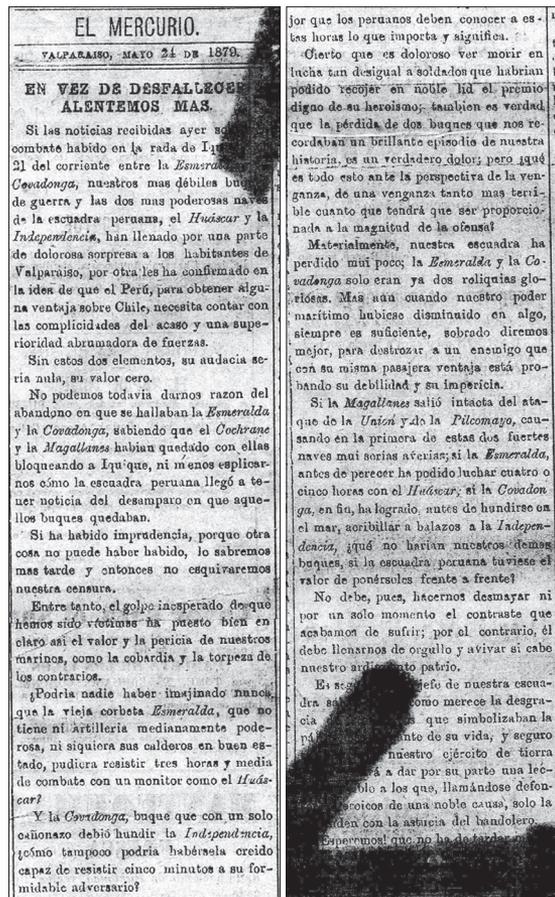
Esta expresión, constituye un acto de habla directivo que invitó a la opinión pública a seguir con ánimo y esperanza los acontecimientos, en virtud a las primeras noticias inquietantes e inciertas de los hechos del 21 de mayo, las cuales se conocían hasta ese momento, sólo por los primeros telegramas recibidos y el rumor que circulaba.

Es importante tener presente, que esta editorial del 24 de mayo, junto a los dos primeros telegramas recibidos por el General en Jefe y el corresponsal del Mercurio en Antofagasta, constituyeron las primeras informaciones que publicó “El Mercurio” en relación al Combate de Iquique, cuyo párrafo inicial de esta editorial decía:

*“Si bien las noticias recibidas ayer sobre el combate habido en la rada de Iquique el 21 del corriente entre la “Esmeralda” y la “Covadonga”, **nuestros más débiles buques de guerra y las dos más poderosas naves de la escuadra peruana, el “Huáscar” y la “Independencia”, han llenado por una parte de dolorosa sorpresa a los habitantes de Valparaíso,...** (...).”*

Al escribirse “nuestros más débiles buques”, en esta parte del texto de la editorial, de inmediato se hace partícipe e incorpora al lector a hacerse parte de un “nosotros” con estos buques, que se enfrentan a las “dos más poderosas naves de la Escuadra peruana”, haciendo referencia a la historia bíblica de la épica derrota del gigante Goliat a manos de David, mucho más pequeño y que posteriormente se convertiría en el Rey de Israel.

Es decir, se ocupa la popular metáfora del triunfo del bien sobre el mal contra todas las adversidades, en que el débil David representaría los débiles buques chilenos compuestos por la “Esmeralda” y la “Covadonga”, que vencen materialmente por un lado y con la gloria por el otro, al temible



Editorial del diario El Mercurio del día 24 de mayo de 1879.

gigante Goliat, que aterrorizaba a todos y que parecía invencible, representados por el “Huáscar” y la “Independencia”.

Es en el proceso de conversación y en los medios de comunicación de masas que: “los objetos sociales son creados y elaborados por los actores sociales, que pueden tomar parte en el proceso de comunicación a través de los medios de los que disponen”, (Moscovici, 1984).

El diario “El Mercurio”, participa en sí mismo en los procesos de Representación Social, conformando o siendo parte de ella, dado que al analizar sus páginas en este período, se desprende que el rol que la opinión pública le asigna es contundente y potente en la concentración de la información del acontecer social, asignándole valor de verdad oficial a los hechos que publica.

Las representaciones sociales se constituyen además en un conocimiento social práctico, en tanto dan sentido a acontecimientos y actos que terminan por ser habituales y con los cuales las personas se relacionan.

Al respecto, es importante señalar y destacar lo que indica W. Wagner y F. Elejabarrieta, 1994: "Al momento de reflejar cómo la gente piensa y organiza su vida cotidiana, este concepto incorpora contenidos no sólo cognitivos, sino también simbólicos y afectivos".

El resultado de los procesos comunicativos y discursivos son las representaciones sociales, que caracterizan el estilo de pensamiento de los miembros de un grupo. El grupo da origen a un bagaje común de conocimiento, sentido común y modelos de justificación.

La identidad social también permite a las personas dar verosimilitud a sus creencias cuando disponen de alguna evidencia. La verdad y racionalidad de la representación social resulta de la relación entre el conocimiento representado y la evidencia disponible, y no de la relación entre el conocimiento y el mundo.

Otro análisis, es la publicación del diario del jueves 29 de mayo en la primera columna de la segunda página, la versión del periódico peruano "El Comercio" de Iquique, como fuente informativa, titulado así:

"EL COMBATE DE IQUIQUE" (El Comercio, Versión Peruana)

"A las 7:15 de la mañana se avistaron dos buques que venían del Norte, a los cuales todos suponían ser enemigos. Uno de ellos avanzó hacia el Oeste del puerto, tomando poco después rumbo al fondeadero.

En el acto se pusieron en movimiento la "Esmeralda", la "Covadonga" i el transporte "Lamar" que sostenían el bloqueo de este puerto.

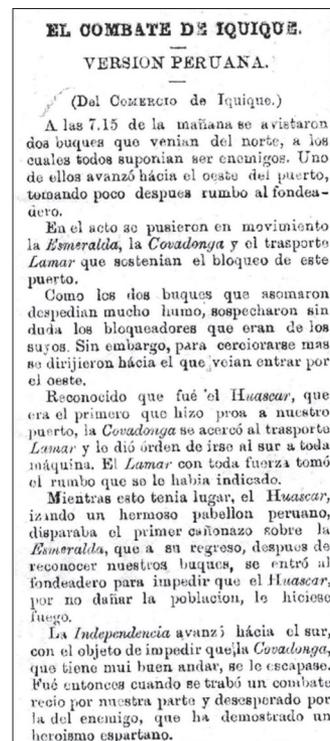
Como los dos buques que asomaron despedían mucho humo, sospecharon,

sin duda, los bloqueadores que eran de los suyos. Sin embargo, para cerciorarse más, se dirijieron hacia el que veían entrar por el Oeste.

Reconocido que fue el "Huáscar", que era el primero que hizo proa a nuestro puerto, la "Covadonga" se acercó al transporte "Lamar" i le dio orden de irse al Sur a toda máquina. El "Lamar" con toda fuerza tomó el rumbo que se le había indicado.

Mientras esto tenía lugar, el "Huáscar" izando un hermoso pabellón peruano, disparaba el primer cañonazo sobre la "Esmeralda", que a su regreso, después de reconocer nuestros buques, se entró al fondeadero para impedir que el "Huáscar", por no dañar a la población, le hiciera fuego.

La "Independencia" avanzó hacia el Sur con el objeto de impedir que la "Covadonga", que tiene mui buen andar, se le escapase. Fue entonces cuando se trabó un combate recio por nuestra parte i desesperado por la del enemigo, que ha demostrado un heroísmo espartano.



El Combate Naval de Iquique publicado en el diario "El Comercio", versión peruana.

Este extracto del texto de la publicación efectuada al día siguiente del combate por el periódico peruano “El Comercio”, y difundida el jueves 29 de mayo, contribuye a la representación del objeto social en estudio que realiza “El Mercurio” como un consenso social.

En este texto, se deja ver la huella semiótica del autor (diario “El Comercio” de Perú) al hablar del **“hermoso pabellón peruano”**, pero a su vez resulta notable la imparcialidad en el relato sobre la actitud guerrera y heroica del enemigo, sindicándolo como **“un heroísmo espartano”**.

En este sentido, el diario ocupa esta narración como una evidencia que forma parte del consenso social, es decir, las creencias que son compartidas por los otros en un grupo. El consenso es entendido en sentido funcional, y no numérico. Por ello es que las representaciones sociales tienen “una verdad *fiduciaria*, que es generada por la confianza que depositamos en la información y los juicios cuando los compartimos con otras personas”⁵.

Esta versión peruana de los hechos, también se publicó en “El Mercurio del Vapor” el día 31 de mayo, para el vapor “Santa Rosa”:

COMBAT D'IQUIQUE VERSION PERUVIENNE

(Extrait du “Comercio” d'Iquique)

Le 21 Mai à 7 h. 15 m du matin on apercut deux navires qui venaient du nord, que tout le monde supposait être ennemis. L'un d'eux se dirigea vers...

- Memoria Colectiva y Representación Social.

La memoria colectiva, según se plantea en el artículo “Les représentations sociales” (Denise Jodelet, 1993), cuenta con varios puntos compartidos con el concepto de representaciones sociales:

“Es una construcción social, lo cual implica un carácter colectivo, toma en

cuenta aspectos afectivos de los sujetos, considera al lenguaje y la comunicación como elementos indispensables en la dialéctica que le da origen, sus contenidos tienen efectos normativos y prescriptivos en el comportamiento social y, finalmente, otorga sentido a la dinámica social”

De lo anterior, se puede extraer el concepto de memoria colectiva como una forma de representación social específica, es decir, como la representación social de un hecho histórico.

En la revisión de acontecimientos históricos desde los conceptos de memoria colectiva o representaciones sociales, se recoge no sólo la historia formal, como una narración de acontecimientos, sino también la significación que les otorgan distintos grupos sociales y la valoración que depositan en ellos. Lo anterior, significa que estos grupos reelaboran los acontecimientos sociales desde sus propias vivencias y mediante el intercambio de las mismas en sus *espacios discursivos*.

Una muestra de ello y un buen ejemplo de espacio discursivo, lo constituyen las concentraciones o “Meeting” que se realizaron en aquella época y que posteriormente “El Mercurio” lo reflejaba en sus páginas, como ocurrió con la siguiente publicación del día 26 de mayo:

“Entusiasta meeting. A la medianoche del sábado y hallándose llena de jente la plaza de la Intendencia, se improvisó un meeting, que ha sido uno de los más entusiastas celebrados en Valparaíso. Los señores don Euliojio Altamirano intendente de la provincia, don Bonifacio Álamos González, el ministro de hacienda don Augusto Matte, don Eduardo de la Barra y don Daniel Lastarria improvisaron discursos llenos de fuego y de patriotismo, que arrancaron los más unísonos aplausos y hasta lágrimas de entusiasmo a los concurrentes. Fue aquella una digna ovación tributada a la memoria de los que tan alto han colocado nuestra bandera, muchos de

5. Moscovici, 1988, pág. 8

ellos sacrificando heroicamente su vida. (...).”

Al reconstruirse la memoria colectiva, o las representaciones sociales, permite recuperar experiencias particulares, incorporando, además, elementos que no son sólo de orden cognitivo, sino también afectivo, simbólico e ideológico.

En los estudios que realizan en “Cómo construimos el mundo” (Íñiguez & Vásquez, 1995,1997), “se considera el lenguaje como el punto clave del análisis de la memoria colectiva.

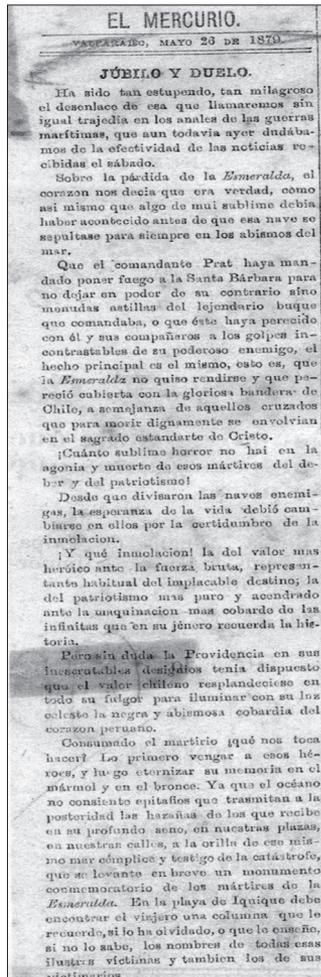
Es a partir de la narración de las vivencias, que puede reconstruirse la memoria colectiva, siendo en el acto de conversar que se reconstruye el pasado, reviviendo situaciones caracterizadas por su vinculación cercana con la historia más personal y que, por lo tanto, incluyen referencias a la parte más afectiva de la propia historia.”

Por ello, la memoria colectiva que surge en la sociedad de la época, no es una réplica o una mera reproducción de los hechos históricos, sino que la componen elementos afectivos y simbólicos que, como el ejemplo citado con anterioridad, abundan en las páginas de “El Mercurio” en los diez días después del combate en Iquique, aludiendo a figuras retóricas y expresiones de emotividad, como en la editorial correspondiente a la primera columna de la segunda hoja del diario del 26 de mayo:

JÚBILO Y DUELO.

Ha sido tan estupendo, tan milagroso el desenlace de esa que llamaremos sin igual tragedia en los anales de las guerras marítimas, que aun todavía ayer dudábamos de la efectividad de las noticias recibidas el sábado.

Sobre la pérdida de la “Esmeralda”, el corazón nos decía que era verdad, como



Editorial del diario El Mercurio, del 26 de mayo.

asimismo que algo de mui sublime debía haber acontecido antes de que esa nave se sepultase para siempre en los abismos del mar... ..

¡Cuánto sublime horror no hai en la agonía y muerte de esos mártires del deber y del patriotismo!...

Esta editorial, refleja el impacto de lo ocurrido el 21 de mayo, a través de un lenguaje donde el análisis se mezcla con lo emotivo, cargado de afectividad como se refiere hacia los marinos *mártires del deber y del patriotismo* y de simbolismos, refiriéndose a la “Esmeralda” al describirla como *esa nave se sepultase para siempre en los abismos del mar*, influyendo sin duda en el inconsciente colectivo.

Resulta entonces válido lo que Denise Jodelet (1993) propone: “la memoria colectiva no es una operación meramente cognitiva, sino una construcción de carácter social que no deja de lado elementos simbólicos y afectivos, los cuales tienen una influencia importante en la construcción de la memoria colectiva”.

Bajo esta perspectiva, se pueden entender los mecanismos psicosociales por los cuales se modifican los contenidos principales de la memoria colectiva. A partir de dichos mecanismos se cambia la valoración de un evento histórico, así como la carga emocional contenida en relación a éste.

Pero el proceso no es simple; entran en juego complejos mecanismos de interrelación entre las posiciones individuales, los mensajes sociales y las condiciones contextuales, que generan una relación dialéctica, de influencia mutua. Al respecto, encontramos un ejemplo en el discurso del Intendente de la Provincia de Valparaíso de la época, Eulogio Altamirano, quien presidió una reunión popular el día 26 de mayo y “El Mercurio” lo representa así:

“...(...)...!Qué espectáculo tan asombroso! Por eso ha conmovido tan profundamente todas nuestras fibras, por eso ha inspirado a nuestros poetas y por eso inspirará a todos los artistas, y los inspirará más y más a medida que pasen los siglos y este hecho histórico y positivo tome las proporciones de la leyenda fabulosa y fantástica. Pero fue don Pedro Nolasco Préndez, continúa diciendo el Mercurio, quien arrebató al público con sus versos viriles, llenos de inspiración y de patriotismo, y que pronunció con toda la entonación y energía requeridas... (...)”

La construcción paradigmática de estos discursos en “El Mercurio”, y su representación, constituyen claras evidencias de la existencia de actores de la sociedad de la época que generan Opinión Pública a favor del objeto social, 21 de mayo de

1879, que se fueron manifestando en este período.

En otras palabras, el episodio naval del 21 de mayo de 1879, con las acciones llevadas a cabo por la “Esmeralda” en Iquique y la “Covadonga” en Punta Gruesa, constituye como hecho, el objeto social cuya publicación paradigmática y sintagmática en el diario “El Mercurio”, genera una Representación Social que en la Opinión Pública eleva a Arturo Prat Chacón a la figura de Héroe, simbolizando en él a los mártires y sobrevivientes del 21 de mayo de 1879.

- Conclusiones.

Para proponer una conclusión, debemos tener en vista las características de la sociedad de la época en Chile, los medios de comunicación existentes y la estructura socioeconómica de “El Mercurio” de la época. En este sentido, la orientación dada por José Santos Tornero, dueño del diario durante la época, (recordemos que es en 1880 que éste pasa en forma definitiva a la familia Edwards), tuvo sello cosmopolita, con una prosperidad comercial que le permitió mantener credibilidad e independencia de los gobiernos de turno. Ello nos permite establecer la validez de la información extraída para corpus de este análisis es fidedigna, consignando en sus diferentes expresiones y relatos la relevancia de este evento para la historia de Chile, como un verdadero “termómetro” de los episodios y su impacto, aportando en gran medida a la representación social del Combate Naval de Iquique.

Con el apoyo del material bibliográfico revisado, es posible afirmar que, efectivamente, “El Mercurio”, contribuyó a la elaboración social del conocimiento sobre el Combate Naval de Iquique y la convirtió en una realidad común y compartida, con una orientación pragmática, que ya vimos cuenta con bases de objetividad y fuerte credibilidad en su línea editorial, pero que a la vez se tradujo en la exaltación respecto del episodio naval del 21 de mayo. El entusiasmo se apoderó de las ediciones de este medio durante los diez primeros días

catastrados para este análisis y también de la opinión pública, elevando a sus mártires, sobrevivientes y la acción de Iquique a una categoría de gesta ejemplar.

Los Combates de la jornada del 21 de mayo de 1879, fueron abordados con contundencia y emotividad en los contenidos de la prensa general de la época, con una visión épica de los hechos, pero siempre consensuados en criterio y opinión respecto del valor de este conflicto para la identidad de Chile, y también de quienes actuaron en él.

Se convertía este diario entonces en observador y vocero de los hechos, pero a su vez asumió el rol de amplificador de las expresiones espontáneas de la sociedad, en diferentes ámbitos, que exaltaban los

valores heroicos de la gesta del 21 de mayo, construyendo dialécticamente una representación social que se convertiría en parte fundamental de Opinión Pública y la memoria colectiva chilena.

El relato que se realizó en el medio de los hechos, coincide con el que hasta hoy se mantiene en libros históricos e incluso institucionales, por lo que podemos concluir que "El Mercurio" fue uno de los medios escritos que contribuyó con sus publicaciones iniciales, primero al esfuerzo de la guerra, luego a modificar el estado previo de la Opinión Pública y a marcar la senda por la que hasta hoy transitan los relatos del Combate Naval de Iquique y Punta Gruesa.

EL MERCURIO.

VALPARAISO, SABADO MAYO 24 DE 1879. NUM. 15,649

Trasatlántica
Compañía de Navios
Salidas combinadas de Valparaíso a San Pedro de Macoris, Santo Domingo, Puerto Plata y Pinar del Rio.

Arados
Américanos e Ingleses
Sembradoras
Cajas de fierro

Compañía del Sur
de Seguros contra Incendios
FIRE OFFICE

THE MERIDEN BRITANNIA COMPANY
UNION SQUARE, NEW-YORK.

El Atamado y Preferido
TE
WARR SCOTT Y Ca.

Salidas combinadas de Valparaíso
Compañía de Navios
Salidas combinadas de Valparaíso a San Pedro de Macoris, Santo Domingo, Puerto Plata y Pinar del Rio.

Arados
Américanos e Ingleses
Sembradoras
Cajas de fierro

Compañía del Sur
de Seguros contra Incendios
FIRE OFFICE

THE MERIDEN BRITANNIA COMPANY
UNION SQUARE, NEW-YORK.

El Atamado y Preferido
TE
WARR SCOTT Y Ca.

Salidas combinadas de Valparaíso
Compañía de Navios
Salidas combinadas de Valparaíso a San Pedro de Macoris, Santo Domingo, Puerto Plata y Pinar del Rio.

Arados
Américanos e Ingleses
Sembradoras
Cajas de fierro

Compañía del Sur
de Seguros contra Incendios
FIRE OFFICE

THE MERIDEN BRITANNIA COMPANY
UNION SQUARE, NEW-YORK.

El Atamado y Preferido
TE
WARR SCOTT Y Ca.

Salidas combinadas de Valparaíso
Compañía de Navios
Salidas combinadas de Valparaíso a San Pedro de Macoris, Santo Domingo, Puerto Plata y Pinar del Rio.

Arados
Américanos e Ingleses
Sembradoras
Cajas de fierro

Compañía del Sur
de Seguros contra Incendios
FIRE OFFICE

THE MERIDEN BRITANNIA COMPANY
UNION SQUARE, NEW-YORK.

El Atamado y Preferido
TE
WARR SCOTT Y Ca.

ANTECEDENTES BIBLIOGRÁFICOS

- Libros.

1. Aristóteles. *Poética de Aristóteles* (Ediciones Tilde) 1ª ed., 1ª imp. (10/1999).
2. Ahumada, Pascual. 1982. *Guerra del Pacífico*, tomo I y II, Editorial Andrés Bello.
3. *Antecedentes historiográficos de los 180 años de El Mercurio de Valparaíso*, 2007.
4. Bohm, David. 1998. *La totalidad y El orden implicado*. Editorial Kairós S.A.
5. Barthes Roland. 1993. *La aventura semiológica*. Paidós Comunicación, Barcelona, 2ª edición.
6. Caviedes, E. 2007. *El Combate de Iquique*, Ed Altazor, Castagneto, P. (Edición, introducción y notas).
7. Encina, Francisco. *Historia de Chile*.
8. Habermas, J. 1981. *Historia y crítica de la opinión pública*. Barcelona: G. Gili.
9. Jodelet, Denise. 1984. *Représentations sociales: phénomènes, concept et théorie*, en Serge Moscovici (comp.), *Psychologie Sociale II*, París, Presses Universitaires de France, pp. 469-494 [Traducción al español, Ediciones Paidós Ibérica 1985].
10. Jodelet, 1984; Wagner & Elejabarrieta, 1994.
11. Jodelet, Denise. 1989. *Representations sociales: un domain en expansion*.
12. Jodelet, Denise. 1993. (Ed.), *Les représentations Sociales*, París, *Sociologie d'aujourd'hui*, Presses Universitaires de France, pp. 31-61.
13. Jodelet, Denise. 1993. *Les representations sociales*, *Sciences Humaines*, París, núm. 27, abril.
14. Jodelet, Denise. 1994. *Representaciones sociales*, en Francisco Morales (coord.), *Psicología social*, Madrid, McGraw-Hill.
15. Jodelet, Denise. 1998. *A alteridade como producto e processo psicossocial*, en *Representando a alteridade*, Petrópolis, Editora Vozes.
16. Jodelet, Denise. 2002. *Les représentations sociales dans le champ de la culture*, en el *Simposio Social representation. Información sobre las Ciencias Sociales*. Publicaciones, Londres, Thousand Oaks y Nueva Delhi, vol. 41, núm. 1, pp. 111-133.
17. Lippman Walter. 1922. *La Opinión Pública*.
18. Lippman, Walter. *El mundo exterior y nuestras imágenes mentales*.
19. Maingueneau, D. 1996. *El ethos y la voz de lo escrito*. Versión, vol. 6: 79-92.
20. Moles, Abraham y Zeltman, Claude. 1975. *La comunicación y los mass media* Eds. *El mensajero Bilbao*.
21. Pascual Ahumada. 1982. "Guerra del Pacífico". Tomo I y II, Editorial Andrés Bello.
22. Pizarroso Quintero, Alejandro. 1994. *Historia de la Prensa*, Ed. Centro de Estudios Ramón Areces, S.A., página 486.
23. Tarde, G. 1901. *L'Opinion et la Foule*. París: Alcan.
24. Silva Castro, Raúl. 1958. *Prensa y periodismo en Chile (1812-1956)*, Santiago de Chile, Ed. Universidad de Chile, pág. 127.
25. Thompson, John B. 2002. *Ideología y cultura moderna*, Primera reimpression de la 2ª Edición, México, U.A.M.
26. Urbina Burgos, Rodolfo. 1999. *Valparaíso, Auge y ocaso del viejo "Pancho", 1830-1930*. Editorial Puntangeles, U. de Playa Ancha-U. Católica de Valparaíso, 457 pp.
27. Wagner, W.K., Elejabarrieta F.J. (1994). *Representaciones Sociales*. En: *Psicología Social*, Morales, J. F. (Co.), Madrid: Mc Graw-Hill.
28. Wagner W. y Elejabarrieta, F. 1994: "Representaciones sociales".

- Capítulos.

1. Arendt, Hannah. 1993. "La esfera pública y la privada". Cap.2. en: *La Condición Humana*, Paidós.
2. Tromben, Carlos. *La Contribución de la Armada al desarrollo*. (Capítulo 2).

- Artículos.

1. Enrique Ríos Vicente. "El periodismo en Iberoamérica en Pizarroso Quintero, Alejandro. 1994. *Historia de la Prensa*., Ed. Centro de Estudios Ramón Areces, S.A., página 487.
2. Gernsbacher, M. A. y T. Givón (eds.). 1995. *Coherence in Spontaneous Text*. Ainsterdarri: John Benjanims.

3. Hernández C., Roberto. 1932. Primera noticia del combate de Iquique, *Revista de Marina*.
 4. Jodelet, Denise. 2000. Representaciones sociales: contribución a un saber sociocultural sin fronteras, en Denise JODELET y Alfredo GUERRERO (comps.), *Develando la cultura. Estudios en representaciones sociales*, México, Facultad de Psicología-UNAM, pp. 7-31.
 5. Lavandera, B. 1990. El cambio de modo como estrategia de discurso, en: Bosque, I. (cd.), *Indicativo y Distintivo*, cap. XV: 330-357. Madrid: Taurus.
 6. Peláez y Tapia, José. Historia de El Mercurio de Chile. *El Mercurio*, 1927, p-603. Valdebenito, Alfonso. *Historia del periodismo chileno 1812-1955*. 2º ed. Santiago de Chile: [s.n.], 1956, p-317.
 7. Torres Marín, V. 1991. El Combate del 21 de mayo de 1879, una visión unificada, en *Revista de Marina* 108/82, mayo-junio, pp. 314-316.
 8. Winter Iván, diciembre 2002. Artículo "Opinión Pública y Políticas Exteriores", *Revista Diplomacia* N° 93, Academia Diplomática de Chile Andrés Bello.
- Ponencias.
1. Gómez Robledo, Xavier. 1980. *El Análisis Textual de Roland Barthes*. Ponencia presentada en el IV Coloquio Nacional Universitario sobre Lengua Escrita, Colima, México.
- Monografía.
1. Del Villar, Daniela. Monografía, Seminario de Análisis del Discurso, Semiótica, Prof.: S. Caruman, J., Facultad de Filosofía y Humanidades Universidad de Chile.
- Estudio.
1. Iñiguez, Luciano y Vásquez, Félix. 1995. Estudio: "Cómo construimos el mundo: relativismo, espacios de relación y narratividad". Departamento de Psicología de la salud y Psicología social, Universidad Autónoma de Barcelona.

